



澳門大學學生會

Associação de Estudantes da Universidade de Macau  
*University of Macau Students' Union*

澳門大學學生會  
第 01/2022 號紀律委員會通告  
公告裁決結果

根據澳門大學學生會第 5/2017 號內部規章《紀律程序一般規章》第七條第二款第五項內容之規定，主席代表紀律委員會作出本通告。

紀律委員會現根據第 5/2017 號內部規章《紀律程序一般規章》第三十四條第四款第五項規定，於針對文學創作社社長提起之紀律程序中，最終裁決如下：

對象	職務	罰則
王偌彤	文學創作社社長	罷免職務

上述處分自此通告公告日起正式生效。

澳門大學學生會紀律委員會  
主席

柯俊杰

二零二二年六月三十日



澳門大學學生會

Associação de Estudantes da Universidade de Macau  
*University of Macau Students' Union*

University of Macau Students' Union

Notice from Disciplinary Committee No.1/2022

## **Announcement of the Penalties**

In accordance with the provisions of Article 7(2)(5) of the Internal Regulation No. 5/2017, *the General Regulations on Disciplinary Procedures* of the University of Macau Students' Union, the President, on behalf of the Disciplinary Committee, makes this announcement.

The Disciplinary Committee, in accordance with Article 34(4)(5) of Internal Regulation No. 5/2017, *the General Regulations on Disciplinary Procedures*, in the disciplinary proceedings against the President of the Literature Club, UMSU, has finally ruled as follows.

<b>Personnel Disciplined</b>	<b>Position</b>	<b>Penalty(ies)</b>
<b>Wang Ruotong</b>	<b>President of Literature Club, UMSU</b>	<b>Dismissal from the Literature Club, UMSU</b>

The above penalty(ies) shall take effect from the date of publication of this notice.

Disciplinary Committee of the  
University of Macau Students' Union  
**President**

**Ko Chuh Chieh**  
30<sup>th</sup> June 2022

*\*The Chinese Version shall prevail.*